

# CAFFÈ ESPRESSO



GROUND

CFL



Macchina per caffè Espresso e Cappuccino con carrozzeria in acciaio inox lucido. Manometro indicatore pressione pompa. Interruttori a levetta con led per ogni funzione della macchina. Gruppo, coppa portafiltro e caldaia in ottone per una migliore stabilità termica.

*Espresso coffee machine and cappuccino built with bright stainless steel body. Pump pressure gauge. Lever switches and leds for every function of the machine. Brass group, filter holder and boiler to obtain a better thermal stability.*

Machine à café espresso et cappuccino avec carrosserie en acier inoxydable. Manomètre indicateur de la pression de la pompe. Interrupteurs à levier avec une LED pour chaque fonction de la machine. Groupe, porte-filtre et chaudière en laiton pour une meilleure stabilité thermique.

*Kaffee Maschine für Espresso und Cappuccino mit Edelstahl Gerätekorpus. Manometer für Anzeige des Pumpendruckes. Robuster Hebelschalter mit LED-Lampen für jede Funktion des Gerätes. Gruppe, Siebträger und Kessel aus Messing für besseren thermischen Stabilität.*



CFE



Macchina per caffè Espresso e Cappuccino con carrozzeria in lamiera verniciata. Interruttori cromati soft touch con led per ogni funzione della macchina. Gruppo, coppa portafiltro e caldaia in ottone per una migliore stabilità termica.

*Espresso coffee machine and cappuccino built with sheet painted body. Chromed soft touch switches and one led for every function of the machine. Brass group, filter holder and boiler to obtain a better thermal stability.*

Machine à café espresso et cappuccino avec carrosserie en tôle vernie. Manomètre indicateur de la pression de la pompe. Interrupteurs chromés soft touch avec une LED pour chaque fonction de la machine. Groupe, porte-filtre et chaudière en laiton pour une meilleure stabilité thermique.

*Kaffee Maschine für Espresso und Cappuccino mit Lackiertem Blech Gerätekorpus. Verchromte Schalter soft touch mit Led-Lampen für jede Funktion des Gerätes. Gruppe, Siebträger und Kessel aus Messing für besseren thermischen Stabilität.*

CFS



Macchina per caffè Espresso e cappuccino con carrozzeria in acciaio inox lucido, nella quale è racchiusa una tecnologia affidabile come la caldaia, il gruppo e la coppa portafiltro in ottone per una migliore stabilità termica.

*Espresso coffee machine and cappuccino built with bright stainless steel body which include a reliable technology. The boiler, the group and the brass filter holder assure a better thermal stability.*

Machine à café espresso et cappuccino avec carrosserie en acier inoxydable où on retrouve une technologie fiable. La chaudière, le group et le porte-filtre en laiton permettent une meilleure stabilité thermique.

*Kaffee Maschine für Espresso und Cappuccino mit Edelstahl Gerätekorpus. Die Maschine hat eine feine Linie mit einer zuverlässigen Technologie wie z.B. der Kessel, die Gruppe und den Siebträger aus Messing für eine bessere thermische Stabilität.*

PUMP MACHINES

	CFE	CFS	CFL
Carrozzeria in acciaio verniciato Painted steel body Carrosserie en acier peint Gehäuse aus lackiertem Stahl	■		
Carrozzeria in acciaio inox lucidato Stainless steel shiny bod Carrosserie en acier Gehäuse aus lackiertem Stahl		■	■
Capacità serbatoio acqua estraibile Removable water tank Capacité réservoir d'eau amovible Kapazität Abnehmbarem Wassertank	3 lt	3 lt	3 lt
Erogazione contemporanea di 2 tazze Brewing of 2 cups of coffee at the same time Débit de 2 tasses en meme temps Gleichzeitig Versorgung von 2 Tassen	■	■	■
Erogatore acqua calda Hot water supply Débit eau chaude Heißwasser-Entnahme	■	■	■
Erogazione vapore Steam delivery Débit de vapeur Dampfzeugung	■	■	■
Coppa portafiltro in ottone cromato Filterholder in brass Porte-filtre en laiton chromé Siebträger in verchromtem Messing	■	■	■
Griglia bacinella in acciaio inox Stainless steel grill tray Grille bassin en acier inox Gitter aus Edelstahl	■	■	■
Piastra scaldatazze Active cup Chauffe tasses Tassenwärmer	■	■	■
Spie di controllo Control spies Indicateurs de control Anzeigeleuchte	■	■	■
Interruttori di comando a pulsante Push button switches Interrupteurs à bouton Drucktastenschalter	■	■	
Interruttori a comando a levetta Lever control switches Interrupteur à levier Kipphebelschalter			■
Manometro pressione pompa Pump pressure gauge Manomètre pour la pression de la pompe Manometers für Pumpen-Druck			■
Pressione pompa Pump pressure Pression de la pompe Pumpen-Druck	15 bar	15 bar	15 bar
Caldaja in ottone Brass boiler Chaudière en laiton Boiler aus Messing	■	■	■
Misurino caffè Coffee measure Mesure pour le dosage du café Kaffeemesslöffel	■	■	■
Pressino caffè Coffee tamper Presse à café Kaffeandrücke	■	■	■
Potenza assorbita Absorbed power Puissance absorbée Aufgenommene Leistung	950 W		
Tensione di alimentazione Power feeding Alimentation Spannungsversorgung	230-240 Volt 50Hz; 120 Volt 60Hz		
Dimensioni (l x a x p) in mm Dimensions (w x h x d) in mm Dimensions (l x h x p) in mm Abmessungen (BxHxT) in mm	220x320x235		
Peso Weight Poids Gewicht	8 Kg		

PUMP MACHINES

	DCL	DCD
Carrozzeria in acciaio inox lucidato, con serbatoio acqua estraibile, capacità 3,5 litri (pari a circa 75 tazze di espresso) Stainless steel shiny body, with removable water tank, 3,5 liter capacity (approx. 75 cups of espresso) Carrosserie en acier, avec réservoir d'eau transparent amovible, capacité de 3.5 litre (soit environ 75 tasses d'expresso) Gehäuse aus lackiertem Stahl, abnehmbarer Klarsicht-Wassertank, Fassungsvermögen 3.5 l (entsprechend etwa 75 Espressotassen)	■	■
Coperchio scaldatazze in acciaio inox Cups warmer lid in stainless steel Couvercle du chauffe tasses en acier inox Tassenabstellfläche aus Edelstahl	■	■
Caldaja in ottone con elemento riscaldante a 1000 W, termostato caffè, termostato vapore, valvola di sovrappressione, termoprotettore sulla pompa Brass boiler with 1000 W heating element, coffee thermostat, steam thermostat, safety valve, pump overheat protection Chaudière en acier avec éléments chauffants à 1000 W, thermostat café, thermostat vapeur, valve de surpression, thermoprotecteur sur la pompe Boiler aus Stahl mit Heizelementen 1000 W, Thermostat Kaffee, Thermostat Wasserdampf, Überdruckventil, Thermoschutzschalter Wasserpumpe	■	■
Rubinetto vapore con dispositivo intercambiabile turbo vapore / Cappuccino Automatic Steam tap with interchangeable with turbo steam device/Cappuccino Automatic Robinet vapeur interchangeable avec le turbo vapeur /Cappuccino Automatic Dampfrohr austauschbar mit „Turbo“- Dampfrohr / Cappuccino Automatic	■	■
Livello acqua visibile Visible water level Niveau de l'eau visible Wasserstandsanzeige	■	■
Dosatura automatica quantità caffè 1 e 2 dosi Automatic dosage coffee 1 and 2 dose Dosage automatique quantité de café 1 et 2 doses Automatischer Dosierung für 1 und 2 Tassen Kaffee		■
Funzione Pre-Infusione Pre-infusion function Fonction de pre-infusion Vor-Infusion Funktion		■
Erogazione contemporanea di 1 o 2 tazze Brewing of 1 or 2 cups of coffee at the same time Débit de 1 et 2 tasses en meme temps Gleichzeitig Versorgung von 1 und 2 Tassen	■	■
Erogatore acqua calda / Erogazione vapore Hot water supply / Steam supply Débit eau chaude / Débit de vapeur Heißwasser-Entnahme/ Dampf-Entnahme	■	■
Spie di controllo Control spies Indicateur de control Anzeigeleuchte	■	
Tastiera comando a membrana Keyboard Clavier de fonction Digitale Befehlstaste zur Kaffeezubereitung		■
Interruttori comando a levetta Lever control switches Interrupteur à levier Kipphebelschalter	■	
Cavo alimentazione con presa a connettore Main cable with plug to connector Cable d'alimentation Ausziehbares Netzkabel	■	■
Manometro pressione pompa Pump pressure gauge Manomètre pour la pression de la pompe Manometers für Pumpen-Druck	■	■
Pressione pompa Pump pressure Pression de la pompe Pumpen-Druck	15 bar	15 bar
Elettrovalvola anti gocciolamento Anti - drip electrovalve Electrovalve anti-goutte Magnetventil gegen Tropfen-Bildung	■	■
Gruppo e coppa portafiltro in ottone cromato Group and filterholder in brass Groupe et porte-filtre en laiton chromé Gruppe und Siebträger in verchromtem Messing	■	■
Coppa portafiltro con Filtro 1 tazza/cialde e 2 tazze Filterholder with 1 cup filter/pods and 2 cups Porte-filtre avec filtre 1 tasse/dosettes et 2 tasses Siebträger mit Sieb für 1 Tasse/Poods und 2 Tassen	■	■
Peso: 7,5 kg Weight: 7,5 kg Poids: 7,5 kg Gewicht: 7,5 kg	■	■
Dimensioni (l x a x p) in mm. Dimensions (w x h x d) in mm. Dimensions (l x h x p) in mm. Abmessungen (BxHxT) in mm	340 x 210 x 270	
Tensione di alimentazione Power feeding Alimentation Spannungsversorgung	230-240 Volt 50Hz; 120 Volt 60 Hz	

